

Zpráva ze zahraniční služební cesty

Jméno a příjmení účastníka cesty	Mgr. Jitka Neoralová	
Pracoviště – dle organizační struktury	OOKF 1.5, OVVL 1.5.1	
Pracoviště – zařazení	Oddělení vývoje a výzkumných laboratoří	
Důvod cesty	Konference CSTI	
Místo – město	Slovenské národní muzeum - Bratislava	
Místo – země	Slovenská republika	
Datum (od-do)	6. 3. – 9. 3. 2018	
Podrobný časový harmonogram	6. 3. – příjezd, ubytování. 7. – 9. 3. – odborný program konference. Odjezd do Prahy.	
Spolucestující z NK	Ing. Petra Vávrová, PhD., Ing. Lucie Palánková	
Finanční zajištění	DKRVO 0138	
Cíle cesty	Přednáška a poster na mezinárodní konferenci CSTI 2018- Přemšťovanie disciplín a druhov dedičstva – efektívna ochrana dedičstva v 21.storočí.	
Plnění cílů cesty (konkrétně)	Viz. podrobný časový harmonogram	
Program a další podrobnější informace	Viz. podrobná zpráva	
Přivezené materiály		
Datum předložení zprávy	19. 3. 2018	
Podpis předkladatele zprávy		
Podpis nadřízeného	Datum:	Podpis:
Vloženo na Intranet	Datum:	Podpis:
Přijato v mezinárodním oddělení	Datum:	Podpis:

Zpráva je pracovníkem do mezinárodního oddělení předložena nejpozději při vyúčtování cesty do 2 týdnů po jejím ukončení. Bez cestovní zprávy nebude provedeno vyúčtování. Při výjezdu více pracovníků na tutéž služební cestu s týmž programem lze odevzdat společnou cestovní zprávu.

Podrobnější zpráva:

Závěrečná zpráva ze služební cesty na Konferenci CSTI 2018 - Premosťovanie disciplín a druhov dedičstva – efektívna ochrana dedičstva v 21.storočí, ve dnech 6. 3. – 9. 3. 2018

6. 3. 2018

Příjezd vlakem do Bratislavy a ubytování.

7. 3.

Zahájení konference. První den se přednášky věnovaly představení výzkumných pracovišť ve světě a prezentaci konzervátorských oborů na univerzitách. Po poledni byly prezentovány příspěvky věnující se problematice syntetických polymerů, ať již ve funkci restaurátorských a konzervačních prostředků, tak i jako materiály tvořící objekty kulturního dědictví a stávající se cílem restaurátorských zásahů. Odpolední program byl dále věnován průzkumům a zásahům na předmětech kulturního dědictví z anorganických materiálů, jako je sklo, kov a stavební materiály. Závěr přednáškového dne byl tematicky rozmanitý od využití plazmatických či laserových technologií na poli ochrany historických materiálů až po speciální materiálové analýzy, techniky urychlené stárnutí či využití modulárních programů čištění.

8. 3.

Druhý den začal příspěvky věnovanými speciálním technologiím a jejich aplikacím při průzkumech historických materiálů, jako multispektrální analýzy, elektronová mikroskopie, tomografie či 3D digitalizace. Významný prostor byl poskytnut tématům potřeby interdisciplinarity v různých oblastech ochrany a dokumentace kulturního dědictví. Na závěr dne byl uspořádán společenský večer, kdy bylo možné diskutovat odborná témata. Byla dohodnuta konkrétní forma spolupráce s výzkumným a restaurátorským pracovištěm Slovenské národné knižnice, prohlídka pracoviště akademické laboratoře materiálového průzkumu AVU ČR/ AV ČR Alma a užší personální propojení s ústavem chemické technologie restaurování památek VŠCHT Praha.

9. 3.

Příspěvky posledního konferenčního dne se dotkly tématu hromadného odkyselování knih, kde zazněla i přednáška Petry Vávrové o postupech a přípravě knih v Národní knihovně ČR na proces hromadného odkyselování. Další příspěvky pojednávaly o různých přístupech

Zpráva je pracovníkem do mezinárodního oddělení předložena nejpozději při vyúčtování cesty do 2 týdnů po jejím ukončení. Bez cestovní zprávy nebude provedeno vyúčtování. Při výjezdu více pracovníků na tutéž služební cestu s týmž programem lze odevzdat společnou cestovní zprávu.



k dezinfekci a diagnostice materiálů, průzkumu fondu a testování restaurátorských materiálů. Na úplný závěr konference byly předneseny příspěvky týkající se problematiky péče, identifikace a diagnostiky fotografických materiálů. Na závěr byly hodnoceny nejlepší studentské postery. Poster NK ČR se vzhledem k zaměření soutěže účastnit nemohl, ale i tak byl odbornou veřejností kladně hodnocen.

Petra Vávrová zároveň s Dr. Hradilem moderovali poslední střeďeční sekci zaměřenou na konzervaci dřeva a skla.

Po skončení programu pracovnice odjely vlakem zpět do Čech.

V Praze, dne 14. 3. 2018

Jitka Neoralová

Oddělení vývoje a výzkumných laboratoří

Národní knihovna ČR, Praha



Národní knihovna
České republiky
National Library
of the Czech Republic



SLOVENSKÁ TECHNICKÁ
UNIVERZITA V BRATISLAVE



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

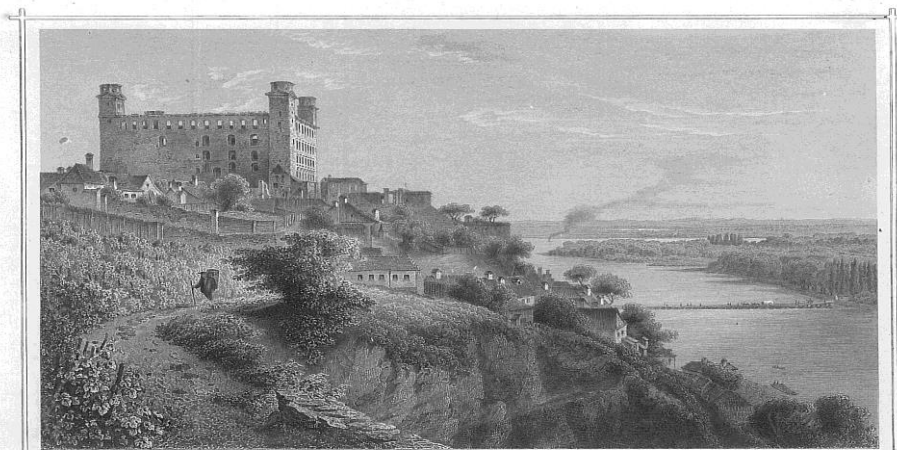
Organizácia
Spojených národov pre
výchovu a vzdelávanie,
vedu a kultúru

Under the patronage of
Slovak Commission
for UNESCO

Pod záštitou
Slovenskej komisie
pre UNESCO

PROGRAM KONFERENCIE CSTI 2018

Conservation Science, Technology and Industry



**Premost'ovanie disciplín a druhov dedičstva – efektívna ochrana
dedičstva v 21.storočí**

7. – 9. marca 2018
v SNM – Výstavný pavilón Podhradie

Zpráva je pracovníkem do mezinárodního oddělení předložena nejpozději při vyúčtování cesty do 2 týdnů po jejím ukončení. Bez cestovní zprávy nebude provedeno vyúčtování. Při výjezdu více pracovníků na tutéž služební cestu s týmž programem lze odevzdat společnou cestovní zprávu.

Žižkova 16, Bratislava

Cieľom konferencie CSTI 2018 je prezentovať progresívne metódy výskumu a prieskumu z rôznych oblastí a interdisciplinárne postupy pri ochrane dedičstva, posilniť interdisciplinárny prístup a výmenu poznatkov a skúseností pri ochrane tohto dedičstva.

Streda 7. 3. 2018

8:30 – 9:30 Registrácia

9:30 – 9:40 Otvorenie

9:40 – 10:10 **Elena Badea** (The National Research & Development Institute for Textiles and Leather (INCDTP), Bukurešť):
inREACH Infrastructure for Research on Cultural Heritage in the Romanian and European Context (pozvaná prednáška)

10:10–10:40 **Michal Ďurovič** (Vysoká škola chemicko-technologická v Praze):
44 let výuky konzervátorů, restaurátorů a technologů na Vysoké škole chemicko-technologické v Praze (pozvaná prednáška)

10:40–10:50 Diskusia

10:50–11:20 Prestávka

11:20–11:50 **Jozef Rýchly, Lyda Rýchla** (Ústav polymérov SAV, Bratislava):
Stabilita plastov v muzeálnych artefaktoch, možnosti diagnostiky súčasného stavu (pozvaná prednáška)

11:50–12:10 **Vítězslav Knotek, Zuzana Křenková, Josef Červinka** (Ústav chemické technologie restaurování památek, VŠCHT Praha):
Historicko-technologický průzkum a možnosti doplňování prasklin u sklolaminátových plastů (prednáška)

12:10–12:30 **Anna Fialová** (Vysoká škola chemicko-technologická v Praze):
Odstraňování Paraloidu B72 pomocí nanostrukturovaných prostředků Nanorestore Cleaning® (prednáška)

12:30–12:45 **Josef Červinka** (FR UPCE Litomyšl):
Průzkum laminátové sochy „Rychlost“ Jiřího Nováka (případová štúdia)

12:45–13:00 Diskusia

13:00–14:00 Obedňajšia prestávka

Zpráva je pracovníkem do mezinárodního oddělení předložena nejpozději při vyúčtování cesty do 2 týdnů po jejím ukončení. Bez cestovní zprávy nebude provedeno vyúčtování. Při výjezdu více pracovníků na tutéž služební cestu s týmž programem lze odevzdat společnou cestovní zprávu.

-
- 14:00–14:20** **Irena Kučerová, Zuzana Křenková, Vladislava Říhová** (VSCHT V Praze):
Česká skleněná mozaika 2. poloviny 20. století - materiály a technologie
(prednáška)
- 14:20–14:40** **Pavel Novák, Zuzana Křenková, Vladislava Říhová**
(Vysoká škola chemicko-technologická v Praze):
Korozní problémy exteriérových kovových výtvarných děl z druhé poloviny 20. století (prednáška)
- 14:40–14:50** **Matilda Zemanová** (FCHPT STU Bratislava), **Kateřina Kreislová** :
Analýza patiny medi (krátka informácia)
- 14:50–15:10** **Michal Novák, Tereza Horáková** (Vysoká škola chemicko-technologická v Praze):
Vliv doby odležení vápenného hydrátu ve vodě na vlastnosti malt (prednáška)
- 15:10–15:20** **Diskusie**
- 15:20–16:00** **Prestávka**
- 16:00–16:20** **Radko Tiňo, Katarína Vizárová, Zuzana Haščičová, Filip Hajdú** (FCHPT STU Bratislava): *Možnosti využitia nízko-teplotnej plazmy v ochrane kultúrneho dedičstva* (prednáška)
- 16:20–16:40** **Radka Benžová** (Univerzitná knižnica v Bratislave):
Problematika čistenia pergamentu laserom a mikropieskovačkou a ich kritické zhodnotenie (prednáška)
- 16:40–17:00** **Milena Reháková** (FCHPT STU Bratislava), **Danica Stojkovičová** (VŠVU Bratislava), **Martina Fusková** (FCHPT STU Bratislava):
Odstraňovanie povrchových lakových vrstiev využitím modulárneho programu čistenia (prednáška)
- 17:00–17:20** **Katarína Čížová, Katarína Vizárová, Milena Reháková, Aleš Ház** (FCHPT STU Bratislava):
Urýchlené starnutie včelieho vosku a jeho význam z hľadiska ceroplastiky
(prednáška)
- 17:20–17:30** **Ľubica Galajdová, Zuzana Machatová** (VŠVU Bratislava):
Chemicko-technologický výskum a reštaurovanie blúzky spolku Izabella (krátka informácia)
- 17:30–17:45** **Ingrid Ondrejčková Soboslayová** (VŠVU Bratislava), **Jana Želinská, Domenico Pangallo, Zuzana Kisová, Zuzana Machatová**:
Vyhodnotenie reštaurátorského výskumu súboru archeologických textílií z Baziliky Sv. Egídia v Bardejove (prípadová štúdia)
-

17:45–17:55 Diskusia

Štvrtok 8. 3. 2018

- 9:00 – 9:30** **Manfred Schreiner** (Academy of Fine Arts, Institute of Science and Technology in Art, Viena): *Multispectral Methods for the Documentation and Analysis of Art Objects* (pozvaná prednáška)
- 9:30 – 10:00** **Cristina Carsote, Elena Badea, Lucretia Miu** (The National Research & Development Institute for Textiles and Leather (INCDTP), Bukurešť):
In situ investigation of organic materials in museum objects (pozvaná prednáška)
- 10:00–10:20** **Janka Hradilová, David Hradil** (Laboratoř ALMA, AVU Praha):
Dôležitosť technickej histórie umenia na príklade diel významných majstrov (Niclaus Gerhaert von Leiden a Majster Pavol z Levoče) (prednáška)
- 10:20–10:30** **Diskusia**
- 10:30–11:00** **Prestávka**
- 11:00–11:20** **Miroslava Mamoňová** (Technická univerzita vo Zvolene):
Elektrónová mikroskopia a štúdium historických drevných štruktúr (prednáška)
- 11:20–11:40** **Dušana Ondreková** (VŠVU - Katedra reštaurovania):
Využitie počítačovej tomografie na drevených polychrómovaných sochách (prednáška)
- 11:40–12:00** **Petra Štefcová, Jaroslav Valach, Petr Zemánek, Ondřej Kohout, Ladislav Polák, Richard Bruna** (Národní muzeum v Praze):
Použití nových zobrazovacích metod při interdisciplinárním průzkumu klínopisných tabulek ze sbírky Bedřicha Hrozného (prednáška)
- 12:00–12:20** **Domenico Pangallo, Lucia Kraková, Mária Bučková, Andrea Puškárová, Lenka Jeszeová** (Ústav molekulárnej biológie SAV Bratislava):
Biodeteriorácia kultúrneho dedičstva: moderné prístupy jej identifikácie (prednáška)
- 12:20–12:30** **Diskusia**
- 12:30–13:30** **Obedňajšia prestávka**
- 13:30–14:20** **Poster Session**

-
- 14:20–14:40** **Eva Kráľová** (Fakulta architektúry STU Bratislava), **Ivana Lisická** (Ústav manažmentu STU): *Priemet ochrany drevených chrámov do rozvojových programov obcí a regiónov* (prednáška)
- 14:40–14:55** **Jana Gregorová, Vladimír Kohút, Magda Kvasnicová, Oto Makýš** (Stavebná fakulta STU Bratislava): *Interdisciplinarita pri projektovaní obnovy pamiatok* (prípadová štúdia)
- 14:55–15:15** **Vladimír Hain, Eva Kráľová** (Fakulta architektúry STU Bratislava): *Premosťovanie disciplín pri ochrane dedičstva zážitkom virtuálnej reality* (prednáška)
- 15:15–15:30** **Andrea Moravčíková, Miroslav Janšto, Katarína Damjanová, Zsolt Papp** (LUKUS, Mestské múzeum Lučenec): *Lučenecká synagóga, metodik verzus normy* (prípadová štúdia)
- 15:30–15:40** **Jakub Chromčák** (Žilinská univerzita), **Michal Grinč** (INSET s.r.o.), **Tomáš Cesnek** (Žilinská univerzita), **Viktória Siberová** (ŽSR): *Využitie vybraných geofyzikálnych metód pri vyhľadávaní podzemných priestorov v historických budovách* (krátka informácia)
- 15:40–16:00** **Viera Jurková** (VHÚ-Vojenské historické múzeum Piešťany): *Interdisciplinarita v podmienkach VHÚ - Vojenského historického múzea v Piešťanoch* (prednáška)
- 16:00–16:10** **Diskusia**
- 16:10–16:40** **Prestávka**
- 16:40–17:00** **Ladislav Reinprecht, Zuzana Vidholdová** (Technická univerzita vo Zvolene): *Efekt nano-oxidu zinočnatého a akrylátovej živice na biologickú odolnosť konzervovaného dreva* (prednáška)
- 17:00–17:20** **Jaroslav Sandanus, Miloš Slivanský** (SvF STU Bratislava): *Prieskum biotického a abiotického poškodenia historických krovov* (prednáška)
- 17:20–17:30** **Zuzana Vidholdová, Gabriela Slabejová, Mária Mertušová** (Technická univerzita vo Zvolene): *Prípadová štúdia poškodenia drevených plastík v exteriéri* (krátka informácia)
- 17.30–17:45** **Andrej Štafura, Štefan Nagy, Martin Čulík** (Ústav hudobnej vedy SAV Bratislava): *Zvukové vlastnosti drevenej organovej píšťaly v kontexte šelakovej politúry* (prípadová štúdia)
- 17:45–18:00** **Dana Modráčková, Hana Macháčková** (Univerzita Pardubice, Fakulta restaurování Litomyšl): *Skleněná harmonika - historie unikátního hudebního nástroje,*
-

záchranná konzervace, restaurování a rekonstrukce jeho skleněných částí
(případová štúdia)

18:00–18:10 Diskusia

18:30 Spoločenské stretnutie

Piatok 9. 3. 2018

- 9:00 – 9:20** **Petra Vávrová, Jitka Neoralová, Dana Hřebecká, Lucie Mračková, Magda Součková** (Národní knihovna ČR v Prahe):
Praktické zkušenosti s hromadným odkyselováním knihovních fondů Národní knihovny České republiky (prednáška)
- 9:20 – 9:40** **Martina Kmoníčková, Michal Ďurovič** (Vysoká škola chemicko-technologická v Praze):
Bookkeeper a Papersave: porovnání odkyselovacích metod při dlouhodobém přirozeném stárnutí archiválií (prednáška)
- 9:40 – 10:00** **Ondrej Híreš, Nora Rapavá, Zuzana Koreňová, Desana Joštová, Viera Mazíková**
(Slovenská národná knižnica, detašované pracovisko Vrútky):
Odchýlky merania systémom SurveNIR pri analýze kníh (prednáška)
- 10:00–10:10** **Viera Mazíková, Ondrej Híreš, Eliška Jindrová, Nora Rapavá**
(Slovenská národná knižnica, detašované pracovisko Vrútky):
Vplyv etylénoxidovej sterilizácie na rôzne druhy knižničných materiálov (krátka informácia)
- 10:10–10:30** **Petra Slaninová, Emília Hanusová, Ivana Kollárová, Lenka Nebusová, Tomáš Horniak** (Univerzitná knižnica v Bratislave):
Dezinfekcia knižného fondu, mobiliáru a priestorov (prednáška)
- 10:30–10:50** **Zuzana Hafková, Alena Maková** (Slovenský národný archív Bratislava):
Porovnanie vlastností klucelových laminačných fólií používaných pri stabilizácii poškodeného pauzovacieho papiera (prednáška)
- 10:50–11:00** **Martina Nováková, Zuzana Styková, Michal Ďurovič**
(Vysoká škola chemicko-technologická v Praze):
Vliv retardérů hoření na archivní lepenky (krátka informácia)
- 11:00–11:10** Diskusia
- 11:10–11:30** Prestávka

- 11:30–11:50** **Michal Veselý, Petr Dzik, Petr Klusoň, Markéta Kabelková** (Vysoké učení technické v Brně): *Světelný dozimetr* (prednáška)
- 11:50–12:10** **Vladimír Bukovský, Mariana Švehlová** (Katedra mediamatiky a kultúrneho dedičstva, FHV, Žilinská univerzita v Žiline), **Katarína Kianicová** (Univerzita Komenského, Bratislava): *Degradácia farebnej fotografie na dennom svetle* (prednáška)
- 12:10–12:30** **Jana Križanová** (VŠVU, katedra reštaurovania, Bratislava):
Želatinovo strieborné fotografické papiere používané v USA umeleckými fotografmi 20. storočia (prednáška)
- 12:30–12:50** **Katarína Haberová** (FCHPT STU Bratislava), **Machatová Zuzana, Luprichová Zuzana, Jančovičová Viera**:
Prieskum historických fotografií v depozitári papiera SNM na Bratislavskom hrade (prednáška)
- 12:50–13:00** **Diskusia**
- 13:00** **Vyhodnotenie posterovej sekcie/ocenenie najlepších študentských posterov**
Záver konferencie

Posterové prezentácie

1. **Lubica Galajdová, Zuzana Machatová** (VŠVU Bratislava):
Chemicko-technologický výskum a reštaurovanie blúzky spolku Izabella
2. **Eliška Jindrová, Viera Mazíková** (Slovenská národná knižnica, detašované pracovisko Vrútky):
Nedestruktívni indentifikace a analýza pigmentů v díle Cosmographia
3. **Peter Oravec** (Slovenská národná knižnica, detašované pracovisko Vrútky):
Reštaurovanie fotoalbumu Viery Kohútovej – dobové reštaurátorské zásahy a moderný prístup
4. **Matej Ruttkay, Marián Soják, Marián Knoll** (Archeologický ústav SAV, Nitra):
Obnova a rekonštrukcia stredovekého kľúča zo Štrby - Šoldova
5. **Petra Vávrová, Neoralová Jitka, Lucie Mračková, Magda Součková**
(Národní knihovna ČR v Prahe):
Stanovení světlostálosti materiálů knižní vazby s použitím systému Mikrofadeometr

-
6. **Espina García Alba, Pavol Miškovský, Zuzana Jurašková** (PF UPJŠ Katedra biofyziky Košice):
Štúdium stability a rozkladu železogatových atramentov pomocou Ramanovej a SERS spektroskopie
 7. **Zuzana Machatová** (VŠVU Bratislava), **Dušana Grešová, Viera Jančovičová** (FCHPT STU Bratislava):
Štúdium svetelnej stability fotografického obrazu pripraveného technikou kyanotypie
 8. **Nora Halušková, Zuzana Machatová** (VŠVU, Katedra reštaurovania Bratislava):
Retencia organických rozpúšťadiel v reštaurátorskej praxi
 9. **Kristýna Banátová, Zuzana Machatová** (VŠVU, Bratislava):
Pozitívni a negatívni vlivy dubláže na olejomalbu na plátěném nosiči (adhezivum Beva 371)
 10. **Ludmila Holotíková, Anna Blonska**:
Restaurování reklamního sešitku Julius Meinl
 11. **Ludmila Holotíková, Zuzana Machatová**:
Restaurování Alba Matičných dejateľov A VI/ 1-52
 12. **Eubomír Matí** (VŠVU Bratislava):
Vplyv svetla na prírodné laky
 13. **Lenka Nebusová** (Univerzitná knižnica v Bratislave):
Znovureštaurovanie postylly z fondu UKB
 14. **Radka Bačovská, Jiří Příhoda, Milan Alberti** (PřF MU Brno):
Netkané nanotextilie - ochrana kulturního dědictví
 15. **Zuzana Kisová, Lucia Kraková, Mária Bučková, Andrea Puškárová, Pangallo Domenico** (Ústav molekulárnej biológie SAV Bratislava):
Využitie esenciálnych olejov na dezinfekciu historických predmetov a muzeálneho prostredia
 16. **Miroslava Mamoňová, Ladislav Reiprecht, Ondrej Lipták** (Technická univerzita vo Zvolene):
Konsolidácia drevených artefaktov akrylátom - analýzy pomocou skenovacej elektrónovej mikroskopie
 17. **Nora Rapavá, Daniela Tesařová, Viera Mazíková**
(Slovenská národná knižnica, detašované pracovisko Vrútky):
-

Zpráva je pracovníkem do mezinárodního oddělení předložena nejpozději při vyúčtování cesty do 2 týdnů po jejím ukončení. Bez cestovní zprávy nebude provedeno vyúčtování. Při výjezdu více pracovníků na tutéž služební cestu s týmž programem lze odevzdat společnou cestovní zprávu.

Vplyv etylénoxidovej sterilizácie na vlastnosti vybraných druhov dreva používaných v knižničných dokumentoch

- 18. Katarína Haberová** (FCHPT STU Bratislava), **Klaudia Hložeková, Zuzana Machatová, Viera Jančovičová:**
Stabilita temperových farieb
- 19. Michal Čeppan, Simona Šimonová, Barbora Kaliňáková, Annemarie Mészárošová, Michal Oravec** (FCHPT STU Bratislava):
FTIR, IR a UV-Vis-NIR spektrá modelových systémov mikrobiálneho znečistenia papiera
- 20. Jana Gregorová** (Stavebná fakulta STU Bratislava):
Príprava systému ďalšieho vzdelávania odborníkov z oblasti obnovy architektonického dedičstva
- 21. Jana Vaneková, Ján Hamaj, Eva Fottová, Petra Smetanová** (Archeologický ústav SAV v Nitre):
Konzervácia hrobového nálezú z barokovej hrobky kostola sv. Martina v Hontianskej Vrbici
- 22. Radoslava Janáčová** (ÚĽUV - Múzeum ľudovej umeleckej výroby Stupava), **Zuzana Machatová** (VŠVU Bratislava):
Identifikácia použitých materiálov a strihových dielov na čepci zo začiatku 20. storočia
- 23. Ján Hamaj:**
Reštaurovanie knižničnej skrine zo začiatku 19. Storočia
- 24. Gabriela Vyskočilová, Lucretia Miu, Cristina Carșote, Příhoda Jiří** (PřF MU Brno, The National Research & Development Institute for Textiles and Leather (INCDTP), Bukurešť):
Archeologická useň - degradace a její příčiny
- 25. Izabela Vajová:**
Hodnotenie účinnosti deacidifikačných procesov vplyvom prirodzeného starnutia
- 26. Miroslav Slúka, Jarmila Tarajčáková, Stanislava Trginová** (Slovenská národná galéria – Zvolenský zámok):
Fyzikálno-chemický prieskum diela „Panna Mária Škapuliarska“
- 27. Zuzana Špacírová, Filip Hajdu, Barbora Kaliňáková, Nikola Šipošová** (STU v Bratislave):
-



Národní knihovna
České republiky
National Library
of the Czech Republic

*Využití nízkoteplotnej atmosférickej plazmy na biologickú dekontamináciu
papierových nosičov informácií*

Sponzori:



Slovenská chemická spoločnosť

Zpráva je pracovníkem do mezinárodního oddělení předložena nejpozději při vyúčtování cesty do 2 týdnů po jejím ukončení. Bez cestovní zprávy nebude provedeno vyúčtování. Při výjezdu více pracovníků na tutéž služební cestu s týmž programem lze odevzdat společnou cestovní zprávu.